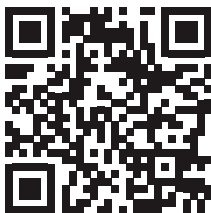


EN Portable Evaporative Air Cooler
User Manual
Read and save these instructions before use

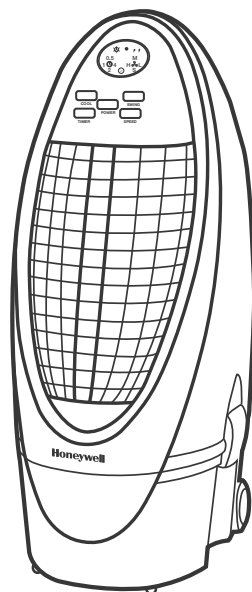
PL Przenośny Klimator Ewaporacyjny
Instrukcja obsługi
Przeczytaj i zachowaj tę instrukcję przed użyciem

Product Video / Film o produkcie:



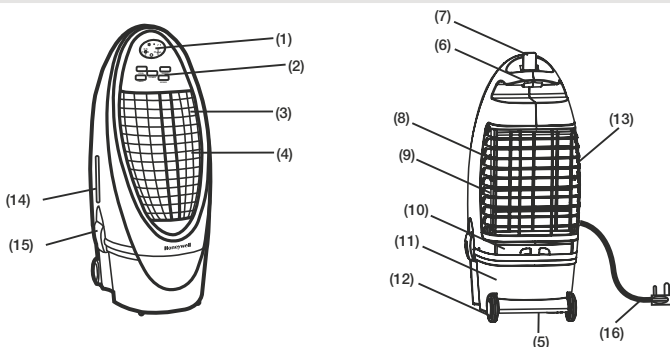
www.honeywellaircoolers.com/products/CS10XE

www.honeywellaircoolers.com
E-mail: info@honeywellaircoolers.com



Model :
CS10XE

PARTS DESCRIPTION

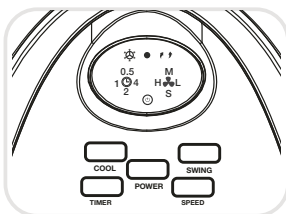


- | | | |
|-------------------|----------------------------|---------------------------------|
| 1) Display Screen | 7) Remote Control | 13) Carbon Dust Filter |
| 2) Control Panel | 8) Honeycomb Cooling Media | 14) Water Level Indicator |
| 3) Louvers | 9) Rear Grill | 15) Detachable Water Tank Latch |
| 4) Front Grill | 10) Water Fill Tray | 16) Power Cord & Plug |
| 5) Drain Plug | 11) Water Tank | |
| 6) Handle | 12) Castors | |

WARNING -- READ AND SAVE THE AIR COOLER SAFETY & MAINTENANCE GUIDE AND USER MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY DAMAGE AND/ OR IMPAIR ITS OPERATION AND VOID THE WARRANTY. IN CASE THERE IS ANY INCONSISTENCY OR CONFLICT BETWEEN THE ENGLISH VERSION AND ANY OTHER LANGUAGE VERSION OF THE CONTENT OF THIS MATERIAL, THE ENGLISH VERSION SHALL PREVAIL.

USE & OPERATION

CONTROL PANEL



Icons on Display Screen



Cool

Swing



Fan Speed:

L - Low

M - Medium

H - High

S - Sleep*



Power ON / OFF

Timer Setting



0.5
1
2
4

2

*Applicable for models with Sleep feature only.

FUNCTION BUTTONS

POWER

Press the POWER button to turn the unit on. The cooler will start automatically at medium speed. After a few seconds the speed will switch to low. To turn the unit off, press the button again.

SPEED

Press the SPEED button repeatedly to change the speed between H - M - L - S*. The indicator light will show the selected speed:

High (H) ↔ Medium (M) ↔ Low (L) ↔ Sleep (S)*

When the SLEEP mode is selected, the fan will run on High for one hour, then Medium for the second hour and on Low speed from the third hour onwards until you switch off the unit.

FUNCTION BUTTONS (CONTINUED)

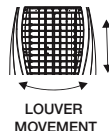
TIMER

Press the TIMER button until the desired time duration setting is selected. When the set time has passed, the unit will automatically turn off (unit remains in Standby mode until power cord is unplugged from electrical socket). The TIMER function allows you to program the unit for up to 7.5 hours of use.


SWING

Press the SWING button until  is illuminated on the display screen. The louvers will begin to move left to right automatically.

Vertical Air Flow - You can manually adjust the louvers to change vertical air flow.

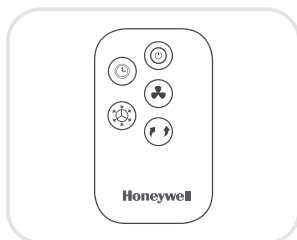







COOL

Press the COOL button until  is illuminated on the display screen. This activates evaporative cooling. The water pump will operate and you will feel the cooler air after the Honeycomb Cooling Media is completely wet.

WARNING: Please ensure sufficient water is in the water tank otherwise you may hear a Low Water Alarm and the cooler will start in a Fan only mode without evaporative cooling.

REMOTE CONTROL



-  Power : ON / OFF
-  Speed : Low / Medium / High / Sleep*
-  Cool : Evaporative cooling ON / OFF
-  Swing : Controls the motion of the louvers
-  Timer : Controls the Timer function for automatic off

*Applicable for models with Sleep feature only.

Note:

- The remote control requires a CR2032 (1 x 3V) coin type or equivalent battery for replacement.
- Open the battery compartment at the back of the remote control and insert the battery inside. Care must be taken to insert the batteries according to the correct polarity (+ / -) markings shown inside the battery compartment.
- Always point the remote control signal transmitter towards the unit when operating. Make sure that the signal path is not obstructed.
- Remove the batteries if the unit is not going to be used for an extended period of time.
- Do not drop the remote control.
- Do not mix different types of batteries such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not recharge the battery.
- Exhausted batteries are to be removed from the product and safely disposed of as per local regulations.
- Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak.

WARNING: Caution for ingestion of the small battery. Keep away from children and animals.


COOLER LOCATION

Make sure to position the air cooler correctly before you set up and start using the product. Please refer to the COOLER LOCATION section of the separate Safety & Maintenance Guide.

FILLING WITH WATER

CAUTION:


Unplug the unit from the electrical power outlet before emptying or refilling the water tank.

Open the Water Fill Tray located at the back of the unit. The Water Level Indicator is located at the side of the unit. Refill the water tank when water level is low. Do not fill water above the "Max." water level mark to avoid water droplets collecting on the louvers. Check the water level in the tank before running the  COOL function. Make sure that the water in the tank is above the minimum water level mark. Running the unit in COOL mode with inadequate water may cause pump failure.

Note: The water capacity refers to the total volume of water that can be contained within the air cooler water tank and water distribution system. The water capacity in the tank at the "Max." indicator level may be lower than the actual water capacity of the air cooler.

WARNING: Do not fill water tank with dirty water or salt water. This can damage the unit and Honeycomb media.

LOW WATER ALARM

The unit is equipped with a low water sensor. In Cooling Mode, when water in the tank is below the minimum level, you will hear a beeping sound and the  will flash continuously. The unit will automatically pause evaporative cooling.

Refill the water tank to deactivate the alarm in cooling mode. First switch OFF the unit and unplug from the power outlet. Fill the water tank with water above the minimum water level mark. Plug in and switch ON again.

To deactivate the alarm and continue using the unit as a fan (without evaporative cooling), switch the unit OFF and then ON again. The Low Water Alarm will not activate in Fan only mode. The Low Water Alarm will sound again if the COOL function is activated while the water tank is still empty.

CLEANING & DRAINING THE WATER TANK

Below are instructions on how to clean and maintain your air cooler. If the cooler will not be used for a long period of time, please refer to the STORAGE & MAINTENANCE GUIDELINES located in the separate Safety & Maintenance Guide.

CLEANING & DRAINING THE WATER TANK (CONTINUED)

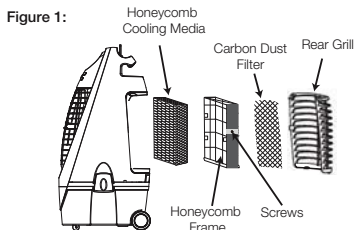
WARNING:

Before cleaning the unit, switch the unit OFF and disconnect from the electrical socket.

- Move the unit to a location where the water can be drained. Remove the cap from the Drain plug located at the bottom of the unit. Allow the tank to empty.
- Detach the water tank by unlocking the Detachable Water Tank Latches on both sides of the unit. Lift the cooler upwards away from the base and place it carefully and vertically on the floor. Be careful not to bend the water pump tubes and other parts that will hang from the bottom of the unit when the body is removed from the tank.
- Refill the water tank with clean water and drain it completely. Clean the water tank with dish detergent or a damp cloth and rinse it thoroughly.
- Refill the water tank with clean water, up to the maximum level.
- Replace the top of the air cooler carefully back onto the tank and lock the side latches. The air cooler is now ready to be used.
- Use a damp cloth to remove dirt and dust from the surface of the unit. Never use corrosive elements or chemicals to clean this product.
- When the product is not in use, store the unit in a dry place out of direct sunlight.

CLEANING THE CARBON DUST FILTER* AND HONEYCOMB COOLING MEDIA

- The appliance is supplied with a Carbon Dust Filter* and Honeycomb Cooling Media.
- The Carbon Dust Filter* and Honeycomb Cooling Media are located inside the Rear Grill. See Figure 1 for instructions on how to remove them from the unit for cleaning and maintenance.
- Do not run the unit in COOL mode with stale water in the tank. You must empty the water tank and refill with fresh water, especially if the tank has not been cleaned in a long time.
- The cleaning frequency for the Honeycomb media depends on local air and water conditions. In areas where the mineral content of water is high, mineral deposits may build up on the Honeycomb Cooling Media and restrict air flow. Draining the water tank and refilling with fresh water at least once a week will help reduce mineral deposits. If mineral deposits remain on the Honeycomb Cooling Media, the media should be removed and washed under fresh water. The media should be cleaned every two months or sooner, depending on your needs.
- For best results allow the Honeycomb Cooling Media to dry after each use by turning off the cool function 15 minutes before turning the unit off.

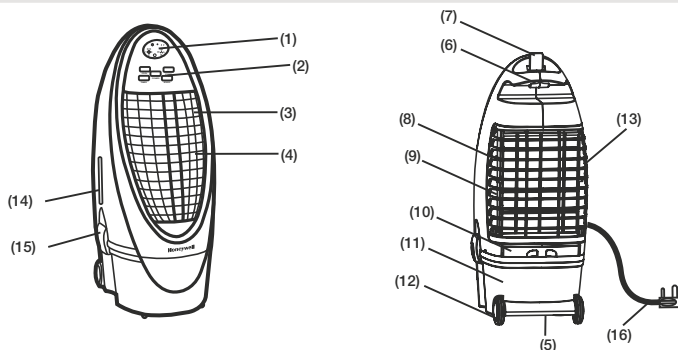


Removing the Carbon Dust Filter*/ Honeycomb Cooling Media:

1. Remove all the screws from the Rear Grill of the Air Cooler.
2. Carefully pull out the rear grill from the cooler.
3. Slide out the Carbon Dust Filter* and clean with water.
4. To release the Honeycomb Media, remove the Honeycomb Frame screws and pull the Honeycomb Frame out of the unit.
5. Remove the screws on the base of the Honeycomb Frame and slide out the Honeycomb Cooling media. Replace or clean media with water and a damp cloth as needed.

WARNING: DO NOT operate the Air Cooler when the Rear Grill is removed from the Air Cooler, or if there is a loose-fitting Rear Grill. Doing so can cause serious injury or dangerous electrical shock.

*Applicable for models with Carbon Dust Filter only.

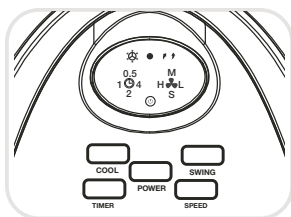


- | | | |
|-----------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|
| 1) Ekran wyświetlacza | 7) Pilot zdalnego sterowania | 12) Kółka tylne |
| 2) Panel sterowania | 8) Moduł chłodzący o strukturze plastra miodu | 13) Filtr węglowy |
| 3) Żaluzje nawiewne | 9) Tylna Kratka | 14) Wskaźnik poziomu wody |
| 4) Przednia kratka | 10) Tacka wlewu wody | 15) Wyjmowany pojemnik na wodę |
| 5) Korek spustowy | 11) Zbiornik na wodę | 16) Przewód zasilający i wtyczka |
| 6) Uchwyt | | |

UWAGA - PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI URZĄDZENIA CHŁODZĄCEGO PRZED JEGO UŻYCIEM. NIESTOSOWANIE SIĘ DO TEJ INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE I/ LUB OGRANICZYĆ JEGO PRACĘ I SPOWODOWAĆ UTRATĘ GWARANCJI. W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI LUB SPRZECZNOŚCI POMIĘDZY WERSJĄ ANGIELSKĄ NINIEJSZEGO DOKUMENTU A JAKĄKOLWIEK INNĄ WERSJĄ JĘZYKOWĄ WERSJA ANGIELSKA PRZEWAŻA.

UŻYTKOWANIE I OBSŁUGA

PANEL STEROWANIA



Ikony na ekranie wyświetlacza



Chłodzenie



Swing



Prędkość wentylatora:

L - Niska
M - Średnia
H - Wysoka
S - Sen*



Wyłącz / Włącz



Ustawienie timera

*Dotyczy jedynie modeli z funkcją Sleep.

PRZYCISKI FUNKCYJNE

(POWER) WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Klimator włącza się automatycznie na średnią prędkość. Po kilku sekundach prędkość przełączy się na niski poziom. Aby wyłączyć urządzenie, ponownie naciśnij przycisk.

(SPEED) PRĘDKOŚĆ

Naciśnij przycisk SPEED aby zmienić prędkość między H - M - L - S*. Wskaźnik pokaże wybraną prędkość:

Wysoka (H) ↔ Średnia (M) ↔ Niska (L) ↔ Sen (S)*


Kiedy wybrany jest tryb SEN, wentylator będzie działał na Wysokich obrotach przez godzinę, Średnich przez następną godzinę, i na Niskich od trzeciej godziny do momentu wyłączenia.

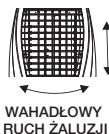
PRZYCISKI FUNKCYJNE (KONTYNUACJA)

TIMER (TIMER)


Nacisnij przycisk TIMER, aż zostanie wybrane ustawienie czasu opóźnienia. Kiedy ustawiony czas minął urządzenie automatycznie się wyłączy (pozostanie w stanie czuwania do momentu wyłączenia kabla z gniazdka elektrycznego). Funkcja TIMER pozwala zaprogramować urządzenie przez okres do 7,5 godzin pracy.

SWING (ZMIANA KĄTA NAWIEWU PRZEZ OSCYLACJĘ ŻALUZI NAWIEWNYCH)

Nacisnij przycisk SWING, aż pojawi się ikona  na wyświetlaczu. Żaluzje zaczną się automatycznie obracać z lewej strony do prawej. Regulacja nadmuchu pionowego odbywa się w sposób manualny.








COOL (CHŁODZENIE)

Nacisnij przycisk COOL, aż pojawi się ikona  na wyświetlaczu. Wciśnięcie aktywuje ewaporacyjny tryb chłodzenia. Chłodniejsze powietrze zacznie napływać po całkowitym zwilżeniu panelu chłodzącego.

OSTRZEŻENIE: Prosimy upewnić się, że w zbiorniku na wodę znajduje się wystarczająca jej ilość, w przeciwnym razie może włączyć się alarm niskiego poziomu wody, a urządzenie zacznie pracować w trybie wentylacji.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------|
|  | Zasilanie | : Włącz/ Wyłącz |
|  | Prędkość | : Niska / Średnia / Wysoka / Sen* |
|  | Chłodzenie | : Włącz/ Wyłącz |
|  | Swing | : Oscylacja żaluzji nawiewnych |
|  | Timer | : Opóźnienie czasowe |

*Dotyczy jedynie modeli z funkcją Sleep.

UWAGI:

- Pilot działa na baterie CR2032 (1 x 3V) lub na równoważnym rodzaju baterii.
- Otwórz komorę baterii z tyłu pilota zdalnego sterowania i włóż baterie CR2032 (1 x 3 V) wewnątrz. Należy uważać, aby włożyć baterie zgodnie z polaryzacją (+/-), pokazaną wewnątrz komory na baterie.
- Zawsze kieruj sygnał pilota zdalnego sterowania w kierunku urządzenia podczas jego pracy. Upewnij się, że ścieżka sygnału nie jest zablokowana.
- Należy usunąć baterie, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu.
- Nie upuszczaj pilota.
- Nie mieszaj różnych typów baterii takich jak alkaliczne, cynkowo-węglowe lub akumulatorowe.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii.
- Nie ładować ponownie baterii.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia.
- Nie wyrzucaj baterii do ognia. Może to grozić wybuchem lub wyciekami.

UWAGA: Uwaga na małe baterie, które mogą grozić połknięciem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

USYTUOWANIE KLIMATORA

Upewnij się, aby prawidłowo ułożyć klimator przed użytkowaniem urządzenia. Przeczytaj informacje zawarte w sekcji o Bezpieczeństwie i Konserwacji.

NAPEŁNIANIE WODĄ

UWAGA:


Przed opróżnianiem lub napełnieniem pojemnika na wodę należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Otwórz zbiornik na wodę, który znajduje się w tylnej części urządzenia. Wskaźnik poziomu wody znajduje się na bocznym panelu urządzenia. Napełnij pojemnik na wodę, gdy poziom wody jest niski. Nie wlewaj wody ponad poziom zaznaczony znakiem "Max." Sprawdź poziom wody w pojemniku przed włączeniem funkcji CHŁODZENIA. Upewnij się, że woda w pojemniku znajduje się powyżej minimalnego poziomu wody. Uruchomienie urządzenia w trybie CHŁODZENIA z niewystarczającą ilością wody może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Uwaga: Pojemność wodna odnosi się do całkowitej objętości wody, która może znajdować się w zbiorniku na wodę klimatora i w systemie rozprowadzania wody. Objętość wody w zbiorniku na wodę wypełnionym do oznaczenia poziomu „Max.” może być niższa niż rzeczywista pojemność wodna urządzenia.

Uwaga: Nie napełniaj zbiornika na wodę brudną lub słoną wodą. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i modułu chłodzącego.

ALARM NISKIEJ WODY

Urządzenie jest wyposażone w czujniki niskiego poziomu wody. W trybie chłodzenia, gdy woda w pojemniku jest niższa od minimalnego poziomu, usłyszysz sygnał dzwiekowy i dioda  będzie stale migać.

Urządzenie automatycznie zatrzyma chłodzenie przez parowanie.

Napełnij zbiornik wodą, aby wyłączyć alarm w trybie chłodzenia. Najpierw wyłącz urządzenia i wypnij wtyczkę z gniazdka. Napełnij zbiornik wodą powyżej minimalnego poziomu wody. Podłącz i włącz urządzenie ponownie.

Aby wyłączyć alarm i kontynuować korzystanie z urządzenia w trybie wentylacji (bez chłodzenia), wyłącz urządzenie i włącz go ponownie. Alarm niskiej wody nie aktywuje się w trybie wentylatora. Alarm niskiej wody zabrzmi ponownie, jeśli jest włączona funkcja chłodzenia, a gdy pojemnik na wodę jest nadal pustym

CZYSZCZENIE I OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA WODĘ

Poniżej znajdują się instrukcje dotyczące czyszczenia i utrzymania klimatora. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres, należy zapoznać się z INSTRUKCJĄ O PRZECHOWYWANIU I KONSERWACJI, która znajduje się w Instrukcji Bezpieczeństwa i Konserwacji.

OSTRZEŻENIE:

Przed czyszczeniem urządzenia, wyłącz urządzenie i odłącz go od gniazdka elektrycznego.

- Przenieś urządzenie w miejsce, gdzie można wylać wodę. Zdejmij zatyczkę z korka spustowego, umieszczonego w dolnej części urządzenia i wylej wodę z pojemnika.

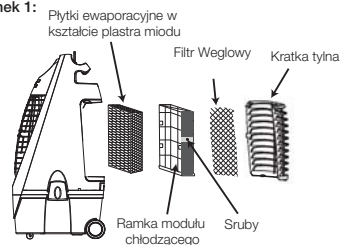
CZYSZCZENIE I OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA WODĘ (KONTYNUACJA)

- Odepnij pojemnik na wodę przez odpięcie zatrzasków, znajdujących się po obu stronach urządzenia. Podnieś korpus urządzenia i postaw je ostrożnie pionowo na podłodze. Uważaj, na rurki i inne elementy urządzenia przy odpinaniu pojemnika.
- Przepłucz pojemnik czystą wodą, wymyj płynem do mycia naczyń lub wilgotną szmatką i wypłucz go dokładnie.
- Napełnij pojemnik na wodę czystą wodą do maksymalnego poziomu.
- Załóż korpus klimatatora starannie z powrotem i zamknij zatrzaski boczne. Klimator jest teraz gotowy do użycia.
- Za pomocą wilgotnej szmatki usuń kurz i brud z powierzchni urządzenia. Nigdy nie należy używać żrących detergentów lub chemikaliów do czyszczenia tego urządzenia.
- Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

CZYSZCZENIE MODUŁU CHŁODZĄCEGO I FILTRA WĘGLOWEGO

- Urządzenie jest wyposażone w filtr węglowy oraz moduł chłodzący w kształcie plastra miodu, które znajdują się wewnątrz tylnej obudowy urządzenia. Zobacz rysunek 1 jak zdemontować je do czyszczenia i konserwacji
- Nie uruchamiaj urządzenia w trybie chłodzenia ze stęchlą wodą w pojemniku. Należy opróżnić pojemnik na wodę i napełnić go świeżą wodą, zwłaszcza gdy pojemnik nie był czyszczony przez dłuższy czas.
- Częstotliwość czyszczenia modułu chłodzącego zależy od lokalnych warunków powietrza i wody. W obszarach, gdzie zawartość minerałów w wodzie jest wysoka, osady mineralne mogą osadzać się na module chłodzącym i ograniczać przepływ powietrza. Opróżnianie i napełnianie pojemnika na wodę świeżą wodą przynajmniej raz w tygodniu pomoże zmniejszyć powstawanie osadów. Jeśli osady mineralne pozostają na module, powinien on zostać wyjęty i przepłukany świeżą wodą. Moduł powinien być czyszczony co dwa miesiące lub częściej, w zależności od potrzeb.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zostaw pozostaw moduł chłodzący do całkowitego wyschnięcia po każdym użyciu przez wyłączenie funkcji chłodzenia na 15 minut przed wyłączeniem urządzenia.

Rysunek 1:



Zdemontowanie filtra i modułu chłodzącego:

1. Usuń wszystkie śruby z kratki z tyłu klimatatora.
2. Ostrożnie wyciągnij tylną kratkę z klimatatora.
3. Wyciągnij filtr węglowy i splucz go czystą wodą.
4. Aby dostać się do płytki ewaporacyjnej wyjmij śruby z ramy i wysuń płytkę.
5. Wymień lub splucz płytkę czystą wodą, lub oczyść wilgotną szmatką.

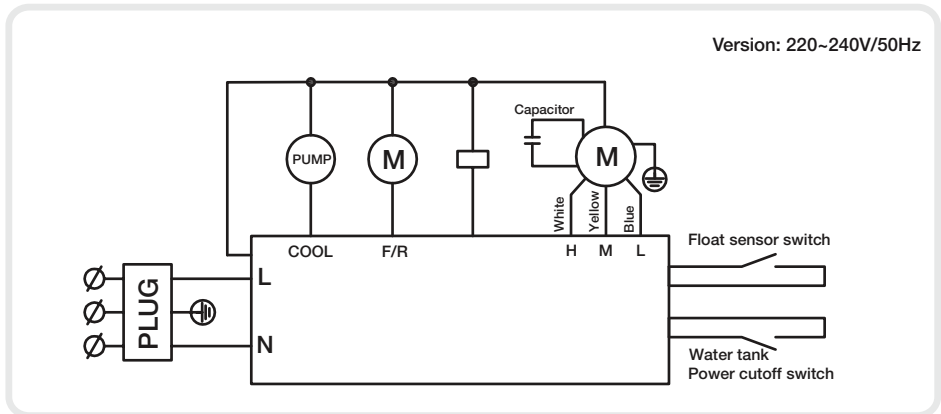
UWAGA: NIE WOLNO używać klimatatora, gdy tylna kratka jest zdjeta lub jeśli nie jest właściwie zamocowana. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub niebezpieczne porażenie prądem elektrycznym.

*Dostępne tylko w wybranych modelach.

TECHNICAL SPECIFICATIONS / DANE TECHNICZNE

Model/Model	CS10XE
Voltage/Napięcie	220 ~ 240V
Frequency/Częstotliwość	50Hz
Wattage/Moc w watach	100 W
Water Tank Capacity/Pojemność pojemnika na wodę	10 Litrów/2.6 Gallons
Cooling Media/System chłodzenia	Płytki ewaporacyjne w kształcie plastra miodu
Product Dimension/Wymiary urządzenia	344 (W) x 400 (D) x 800 (H) mm 13.5 (W) x 15.7 (D) x 31.5 (H) in
Net Weight/Waga netto	8.4 kg/18.5 lbs

ELECTRICAL WIRING DIAGRAM / SCHEMAT ELEKTRYCZNY



JMATEK Limited
Manulife Financial Centre,
Kwun Tong, Hong Kong
Phone: 852-2559-5522
Email: info@jmatek.com
Web: www.jmatek.com

PL

Made in China
© 2017 JMATEK Limited. Wszystkie prawa zastrzeżone.
Honeywell Znak towarowy jest używany na
podstawie licencji Honeywell International Inc
Honeywell International Inc nie ponosi odpowiedzialności
lub gwarancji w odniesieniu do tego produktu.
Produkt ten wytwarzany jest przez AIRTEK Int'l Corp Ltd.
(zależną JMATEK Ltd.).

EN

Made in China
© 2017 JMATEK Limited. All rights reserved.
The Honeywell Trademark is used under license
from Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. makes no representations
or warranties with respect to these products.
These products are manufactured by Airtek Int'l Corp. Ltd.
(subsidiary of JMATEK Ltd.).

Honeywell